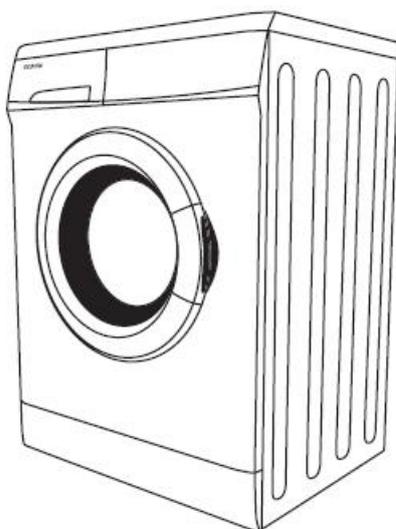


ecron[▶]



LAVADORA

LEV 1007 A+

**MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LAVADORA
ELECTRONICA**

CONTENIDOS

SECCION 1: ANTES DE USAR LA LAVADORA

- Normas de seguridad
- Recomendaciones

SECCION 2: INSTALACION

- Quitar los tornillos de transporte
- Ajuste de las patas
- Conexión eléctrica
- Conexión a la toma de agua
- Conexión a la toma de desagüe

SECCION 3: ESPECIFICACIONES TECNICAS

SECCION 4: PANEL DE CONTROL

- Botón de encendido y apagado (on/off)
- Señal luminosa
- Botones de funciones
- Rueda de programas

SECCION 5: LAVANDO SU COLADA

- Antes de lavar
- Operando con la máquina

SECCION 6: MANTENIMIENTO Y LAVADO

- Filtros de la toma de agua
- Filtro de la bomba
- Dispensador de detergente
- Tapón del sifón
- La caja
- El tambor
- Cómo quitar la cal de su máquina lavadora

SECCION 7: INFORMACION PRACTICA

SECCION 8: EVITANDO PEQUEÑOS PROBLEMAS

SECTION 9: SISTEMA DE DETECCION AUTOMATICA DE FALLOS

SECTION 10: SEÑALES INTERNACIONALES DE LAVADO

SECCION 1: ANTES DE USAR SU LAVADORA

NORMAS DE SEGURIDAD

- No use enchufes múltiples o alargadores.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión
- No introduzca un enchufe con el cable dañado o roto en el enchufe de la pared
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Nunca quite el enchufe de la pared tirando del cable del mismo. Desenchufe sujetando desde el mismo enchufe.
- No enchufe a la toma de corriente con las manos húmedas o mojadas
- Nunca toque la lavadora con las manos o los pies húmedos o mojados.
- Nunca abra el cajón del dispensador del detergente mientras este esté en funcionamiento.
- Nunca fuerce la puerta de la lavadora para abrirla, mientras la máquina esté funcionando.
- La máquina puede alcanzar temperaturas muy elevadas mientras está funcionando. Nunca toque el tubo de desagüe de la máquina o del agua mientras esté funcionando la misma.
- En caso de que detecte cualquier fallo, lo primero que debe hacer es desenchufar la máquina y cerrar la toma del agua. No intente nunca reparar una avería por su cuenta. Por favor, en este caso, contacte con su Servicio Técnico autorizado más cercano.
- No se olvide de que el material de embalaje de su máquina puede resultar peligroso para los niños.
- Mantenga en todo momento a sus mascotas alejadas de la lavadora.
- Su lavadora está diseñada para un uso doméstico. La garantía quedará invalidada si se usa con fines comerciales.
- No ponga el aparato encima de alfombras que puedan obstaculizar la entrada de ventilación situada en la parte inferior del mismo.

RECOMENDACIONES

- El detergente o suavizante en contacto con el aire durante un tiempo prolongado, los secará y quedarán pegados al dispensador, resultando muy difícil su limpieza. Para evitar esta situación, ponga su detergente y su suavizante en el dispensador, justo antes de proceder a lavar la ropa.
- Es muy recomendable usar solo el programa de prelavado cuando la ropa que vaya a lavar esté muy sucia.
- Por favor, no exceda la capacidad máxima de carga.

- Si no va a usar su lavadora durante un tiempo prolongado, desenchufe la máquina, cierre la toma de agua de la pared, y deje el ojo de buey (la puerta) abierta, a fin de mantener el interior seco. De esta manera evitará usted posteriores olores desagradables.
- Como resultado de los procesos de control de calidad, podría quedar una determinada cantidad de agua en su máquina. Esto no es dañino ni peligroso para su máquina.

SECCION 2: INSTALACION

Debe prestar mucha atención a los siguientes asuntos, antes de usar su máquina lavadora.

QUITAR LOS TORNILLOS DE TRANSPORTE

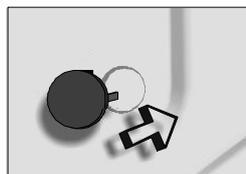
- Los tornillos de transporte, que están localizados en la parte trasera de la máquina, tienen que ser quitados antes de hacer funcionar la máquina.
- Aflojar los tornillos en el sentido de las agujas del reloj, con una llave inglesa apropiada (DIBUJO 1)
- Quite los tornillos de la máquina tirando de ellos (DIBUJO 2)
- Inserte los tapones que encontrará en la bolsa de accesorios, en los agujeros que quedan tras quitar los tornillos de transporte. (DIBUJO 3)
- Los tornillos de transporte que acaba de quitar, deberían ser guardados a mano, por si tuviera que volver a transportar la máquina en cualquier otro momento.



DIBUJO 1



DIBUJO 2

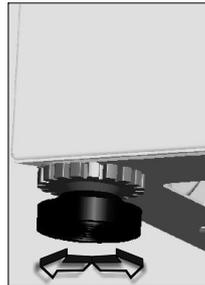
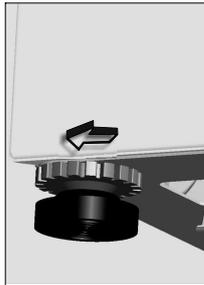


DIBUJO 3

AJUSTE DE LAS PATAS DE LA MAQUINA

- No coloque nunca su máquina en alfombras o superficies similares.
- Para que su máquina trabaje silenciosamente y sin ningún tipo de vibración, debería ser instalada en una superficie lisa, no resbaladiza y lo suficientemente dura y resistente.

- Usted puede ajustar el balance de las patas de su máquina.
- En primer lugar, afloje la tuerca de ajuste plástica.
- Ajuste a su gusto, girando las patas de modo que estas suban hacia arriba y hacia abajo.
- Una vez que haya conseguido el balance equilibrado, apriete la tuerca plástica de ajuste de nuevo, de modo que gire hacia arriba.
- Nunca ponga cartones, tacos de Madera o materiales similares debajo de la máquina para equilibrar las irregularidades que pudiera haber en el suelo donde está instalada.



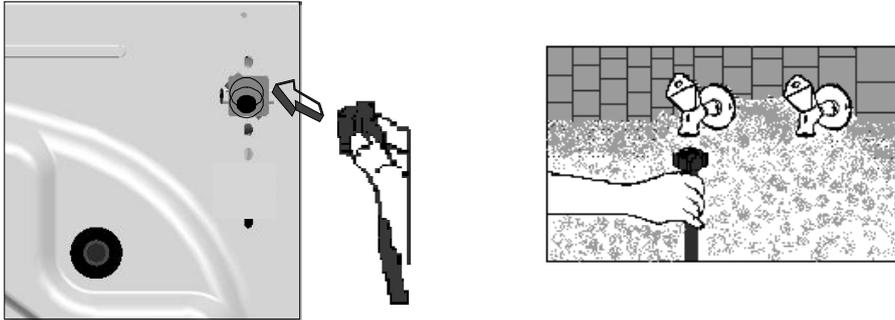
CONEXION ELECTRICA

- Su máquina lavadora trabaja con 220-240V y 50Hz.
- Su máquina se entrega con un enchufe especial, que ha sido colocado junto al cable de red de su máquina lavadora. Este enchufe deberá ser conectado siempre, a una toma de tierra con 10 amperios. El valor del fusible de corriente de la línea eléctrica a la que se conecta la máquina, debe ser también de 10 amperios. Si usted no tiene suficientes enchufes y fusibles en su casa, encargue a un electricista cualificado que se los haga en la pared.
- **Nuestra compañía no se hará responsable de cualquier daño que pudiera ocurrir como consecuencia de usar la máquina sin toma de tierra.**
- **Insérez la prise de la machine à une prise de la mise à la terre à laquelle vous pouvez facilement avoir accès**

CONEXION A LA TOMA DE AGUA

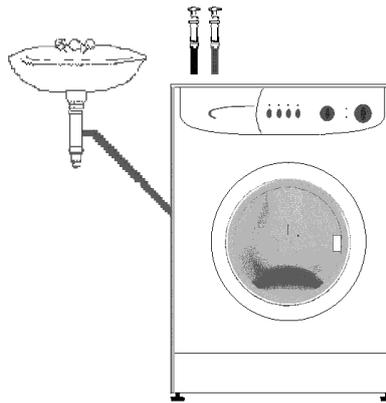
- Su máquina tiene una toma simple de agua (fría).
- Para prevenir fugas de agua en la juntas de conexión, se ha incluido un sello en el paquete de la tubería de goma. (fije el sello al final de la tubería de la toma de agua, en el lado de dicha toma de agua).(grifo)
- Conecte el final con la rosca de la tubería de la toma de agua, de la máquina lavadora, situada en la parte de atrás de la misma, y el otro extremo, a la toma de agua de su casa. En aquellos casos en los que usted no esté totalmente seguro, deje a un fontanero cualificado hacer todos los trabajos de conexión.
- Una presión del agua de entre 0,1 y 1 MPa en su grifo permitirá a su máquina funcionar de manera más eficaz. (Una presión de 0,1 MPa implica un flujo de agua de más de 8 litros por minuto con el grifo totalmente abierto).

- Una vez que todas las conexiones están realizadas, verifique que no hay ninguna fuga en las juntas de conexión, abriendo el grifo de la pared hasta el máximo.
- Asegúrese de que las tuberías de la toma de agua, no están excesivamente dobladas, rotas o picadas.
- Sitúe la toma de agua a $\frac{3}{4}$ de la capacidad del grifo.



CONEXION A LA TOMA DE DESAGÜE

- Asegúrese de que los tubos de la toma de agua no están excesivamente doblados, "estrangulados", picados o estirados de más.
- El tubo del desagüe debería ser montado a una altura mínima de 60 cm y una altura máxima de un metro del suelo.
- El final del tubo de desagüe, debería ser conectado de manera directa a un aparato especial montado en la tuerca de salida.
- Nunca intente extender la tubería de desagüe de su máquina, añadiendo partes extras por su cuenta.



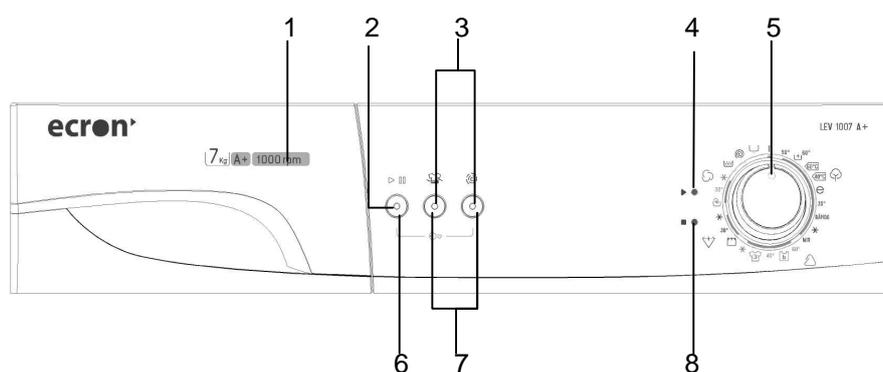
SECCION 3:ESPECIFICACIONES TECNICAS

	LEV 1007 A+
Máxima capacidad de lavar ropa seca (kg)	7
Carga máxima recomendada (kg)	6,5
Altura (cm)	85
Anchura (cm)	59,6
Profundidad (cm)	54
Máximo ciclo de giro (rpm)	1000

(*) El máximo ciclo de giro depende del modelo de máquina lavadora que usted haya elegido.

SECCION 4: PANEL DE CONTROL

A1



1- Dispensador del detergente

2- Indicador luminoso de Start/pausa

3- Indicadores luminosos de funciones

4- Indicador luminoso de programa preparado

5- Rueda selectora de programas

6- Botón de Start/pausa

7- Botones de funciones

8- Indicador luminoso de programa finalizado

BOTON DE START/PAUSA



Se usa para iniciar un programa o hacer una pausa durante su funcionamiento.

⚠ ¡PRECAUCION!

Es indispensable llevar la rueda del selector de programas a la posición 0 (off), antes de seleccionar un programa o cambiarlo.

INDICADORES LUMINOSOS DE FUNCIONES



Cuando el botón de encendido y pausa o cualquiera de los botones de función es presionado, se enciende la luz correspondiente. Dicha luz se apaga cuando el botón es presionado de nuevo, o cuando el proceso de la función seleccionada queda completado.

Las luces de los indicadores de funciones también son usadas por el Sistema de Detección de fallos mencionado en la sección 9..

BOTONES DE FUNCIONES

Función antiarrugas



Se recomienda usar esta función cuando las prendas no pueden sacarse de la lavadora inmediatamente después de que el programa finalice. Esto prevendrá la aparición de arrugas. Cuando se presiona este botón, el agua del último aclarado no es desaguada. Para que el programa continúe desde el mismo punto en donde quedó, presione de nuevo el mismo botón.



Reducción de la velocidad de centrifugado

Por medio de esta función, usted puede reducir el ciclo de velocidad de centrifugado. De ciclos de 1200 rpm a ciclos de 800, de ciclos de 1000 rpm. a ciclos de 600, o de ciclos de 800 rpm a 500 rpm, dependiendo del modelo que usted haya elegido.

⚠ ¡ATENCIÓN!

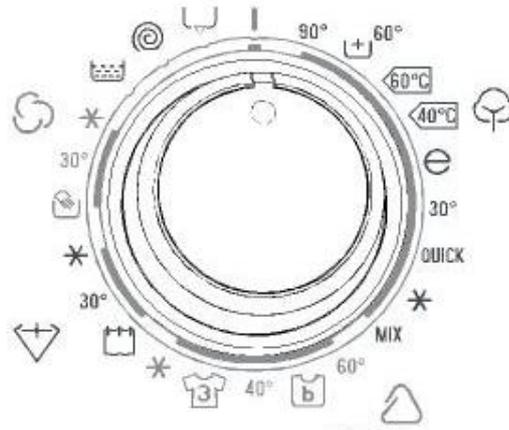
Las diferentes funciones varían según el modelo que usted haya elegido. Si usted olvidó usar una función adicional, y su máquina lavadora comienza a lavar, pulse el botón de la función adicional, si el indicador luminoso está encendido. La función adicional no será activada.

RUEDA SELECTORA DE PROGRAMAS

Con la rueda selectora de programas, usted podrá seleccionar el programa que usted desee para lavar sus prendas. Usted puede ajustar el proceso de selección de programas, girando la rueda selectora en ambas direcciones (izquierda y derecha). Usted deberá prestar especial cuidado a que la rueda selectora de programas ajuste exactamente con aquel programa que usted desee ejecutar. Cuando usted lleve la rueda selectora de programas a la posición 0 (off), mientras un programa está funcionando, dicho programa quedará incompleto.

Stop Off

- 1 Algodón 90°
- 2 Algodón 60°(PRELAVADO)
- 3 Algodón 60°C
- 4 Algodón 40°C
- 5 Eco lavado
- 6 Algodón 30°
- 7 Lavado rápido
- 8 Algodón frío
- 9 Lavado mix
- 10 Sintéticos 60°
- 11 Baby lavado
- 12 Sintético 40°
- 13 Ropa deportiva
- 14 Sintético frío
- 15 Lavado de cortinas
- 16 Delicado 30°
- 17 Delicado frío
- 18 Lavado a mano
- 19 Lana 30°
- 20 Lana frío



- 21 Aclarado
- 22 Centrifugado
- 23 Desaguado

SECCION 5: COMO LAVAR SU ROPA

- Enchufe su máquina lavadora.
- Abra la entrada de agua.

Primer ciclo de lavado

Podrá haber restos de agua en su máquina después de ser efectuados los respectivos tests de fábrica, por lo que el primer lavado deberá ser efectuado sin ropa dentro de la máquina.

Coloque la mitad de la cantidad normal de detergente (mitad de un vaso), en el compartimento 2 y seleccione el programa para algodón a 90°

ANTES DE PROCEDER A LAVAR

Separación de su ropa sucia

- Separe su ropa de acuerdo con su tipo (algodón, sintético, delicado, lana, etc.), temperaturas de lavado y nivel de suciedad.
- Nunca lave su ropa blanca y su ropa de color juntas. Su ropa podrá quedar desteñida e inservible.
- Como su ropa nueva tiene que desprender colorante durante el primer lavado, lávela siempre de manera separada, pues podría dañar el resto de sus prendas.
- Tenga cuidado de no dejar piezas metálicas en los bolsillos de sus prendas. Quite cualquier pieza metálica de los bolsillos antes de meter la ropa en la lavadora.

- Cierre las cremalleras y abroche los botones de las prendas que vaya a lavar.
- Quite los ganchos metálicos o de plástico de sus cortinas, o colóquelas para lavarlas, dentro de una bolsa preparada para este tipo de lavado.
- Coloque las prendas tales como pantalones, tejidos, camisetas y prendas delicadas, al revés.
- Lave su pequeña colada como por ejemplo calcetines o pañuelos dentro de una bolsa de lavado.



Lavado hasta 90 °C



Lavado hasta 60 °C



Lavado hasta 30 °C



No lavable en máquina lavadora

Colocación de las prendas dentro de la lavadora

- Abra el ojo de buey (puerta) de su máquina lavadora
- Coloque sus prendas en la lavadora de la manera más extendida posible.
- Coloque sus prendas una a una, separadamente.
- Cuando cierre la puerta de su máquina lavadora, asegúrese de que ninguna prenda ha quedado pillada entre el tambor y la puerta.
- Cierre la puerta de su máquina lavadora ajustándola correctamente. De otro modo, la máquina lavadora no comenzará con el proceso de lavado.

Llenado de detergente dentro de la máquina lavadora

La cantidad de detergente que usted debería poner dentro del dispensador de su máquina lavadora, depende de los siguientes criterios:

- El consumo de detergente cambiará de acuerdo con el nivel de suciedad que tengan sus prendas. Para prendas que no estén excesivamente sucias, no es necesario el ciclo de prelavado; ponga una pequeña cantidad de detergente en el compartimento dispensador (número 2).
- Para el caso de ropa excesivamente sucia, seleccione un programa que incluya ciclo de prelavado, llene $\frac{1}{4}$ de la capacidad del compartimento 1 del dispensador de detergente, y coloque el resto de detergente en el compartimento 2.
- En su máquina lavadora, use los detergentes desarrollados específicamente para máquinas lavadoras automáticas. Las cantidades que deberá usar para sus diferentes prendas, aparecen en los paquetes de los detergentes.
- Así como la dureza del agua incrementa, la cantidad de detergente que tendrá que ser consumida, también incrementará.

- Así como la cantidad de ropa introducida en la máquina vaya incrementando, la cantidad de detergente también incrementará. Coloque el suavizante en el compartimento destinado a tal fin del dispensador de detergente. No exceda el límite marcado como MAX. Si esto ocurriera, el suavizante se mezclaría con el agua de lavar a través del sifón.
- Los suavizantes de alta densidad deberían ser diluidos con algo de agua, antes de rellenar el dispensador. Esto es así porque los suavizantes de alta densidad podrían obstruir el sifón y dificultan el flujo del suavizante.
- Usted puede usar detergentes líquidos en todos los programas sin prelavado. Para ello, coloque el detergente líquido en el Segundo compartimento del dispensador de detergentes, y coloque la cantidad de detergente de acuerdo con los niveles del compartimento.

FUNCIONANDO CON LA MAQUINA

Selección de programas y sus prestaciones

Seleccione el programa y las funciones adicionales apropiadas para su ropa, desde la Tabla 1.

Inicio/Pausa

Presionando este botón, usted puede iniciar el programa que haya seleccionado o pausar un programa que esté en funcionamiento en ese momento.

Iniciando el programa

- Ajuste la rueda de programas con el programa que Vd desee.
- El indicador luminoso de “programa preparado” se encenderá.
- Si Vd así lo desea, puede seleccionar una o más funciones adicionales.
- Inicie el programa que haya seleccionado presionando el botón de Inicio / Pausa.

Cambio de programa

Si usted ha seleccionado un programa y no quiere continuarlo:

- Presione el botón de Inicio / Pausa.
- Lleve la rueda del selector de programas a la posición O(off).
- Ajuste la rueda de programas a la posición que usted desee. (Puede seleccionar el programa que usted desee de la Tabla – 1).
- El indicador luminoso de “programa preparado” se encenderá.
- Presionando el botón de Inicio / Pausa, inicie el programa que usted ha seleccionado.

Cancelación de un programa

Su Vd desea finalizar un programa de manera anticipada:

- Presione el botón de Inicio / Pausa.
- Gire la rueda de selección de programas hasta la posición O(off).
- Gire la rueda de selección de programas hasta los programas “Draining” o “spinning” (desagüe o centrifugado).
- El indicador luminoso de “programa preparado” se encenderá.
- Inicie el programa que ha seleccionado presionando el botón de Inicio / Pausa.

- La puerta se desbloqueará de manera automática aproximadamente dos minutos después de que el programa haya finalizado. Usted podrá abrir la puerta tirando del tirador de la puerta en dirección hacia usted, y sacar sus prendas lavadas.
- Una vez que haya sacado fuera toda su colada, deje la puerta abierta para facilitar que el interior de su puerta se seque más rápidamente.
- Desenchufe su máquina lavadora.
- Cierre la toma de agua.

 **¡ATENCIÓN!**

Si la corriente se va en cualquier punto del proceso de lavado y vuelve de nuevo al cabo de un tiempo, su máquina lavadora continuará con el programa que estaba ejecutando desde el punto en el cual fue interrumpido. Esto no dañará su máquina lavadora.

Bloqueo para niños

La función de bloqueo infantil se utiliza para proteger el ciclo de lavado de los efectos de una activación involuntaria de los botones durante el lavado. La función de bloqueo infantil se activa pulsando el primer y el tercer botón del panel de control a la vez y manteniéndolos pulsados durante más de 3 segundos. Con la función de bloqueo infantil activada, los LED de los botones de funcionamiento parpadean para indicar que la función está activada. Para desactivar esta función, mantenga pulsados de nuevo los mismos botones (el primero y el tercero) durante más de 3 segundos. La desactivación de la función de bloqueo infantil se indica con el parpadeo del LED del botón Start/Pause.

 **¡ATENCIÓN!**

Su máquina desactivará la el selector de velocidad de centrifugado (válido para modelos A3), y los botones de las funciones siempre que el bloqueo para niños esté activado.

SECTION 6: MAINTENANCE AND CLEANING

- Desenchufe su máquina.
- Cierre la toma de agua.

PROGRAMA	COMPART. DETERGENE	MAX CAPACIDAD ROPA SECA (kg)	TIPO DE COLADA	EXPLICACIONES
		LEV 1007 A+		
1-ALGODON 90°	2	7	Sucia, algodón y lino	Ropa íntima, sábanas, ropa de mesa, camisetas, camisas, toallas (max.3,5 kg)
2-ALGODON 60° (PRELAVADO)	1+2	7	Muy sucia, algodón, color y lino	
3-ALGODON 60°	2	7	Sucia, algodón, color y lino	
4-ALGODON 40°	2	7	Sucia, algodón, color y lino	
5-ECO LAVADO	2	7	Sucia, algodón, color y lino	
6-ALGODON 30°	2	7	Ligeramente sucia, algodón, color y lino	
7-LAVADO RAPIDO	2	3,5	Ligeramente sucia, algodón, color y lino	
8-ALGODON FRIO	2	7	Algodón ligeramente sucio, color y lino. Lavada sin calentar el agua.	
9-LAVADO MIX	2	7	Sucia o muy sucia, manchada, algodón, color y lino	
10-SINTETICO 60°	2	3	Sucia, sintética o mezcla sintética	Calcetines de nylon, blusas
11-BABY LAVADO	2	3	Ropa de bebé	Toda lavandería bebés
12-SINTETICO 40°	2	3	Ligeramente sucia, sintética o mezcla sintética	Calcetines de Nylon, blusas

TABLA-1

PROGRAMA	COMPART. DETERGENTE.	MAX CAPACIDAD ROPA SECA (kg)	TIPO DE COLADA	EXPLICACIONES
		LEV 1007 A+		
13- ROPA DEPORTIVA	2	3,5	Ropa deportiva	Todo tipo de ropa deportiva y vaqueros
14-SINTETICO FRIO	2	3,5	Ligeramente sucia, sintética o mezcla sintética, sensible, lavada sin calentar el agua del grifo.	Calcetines de nylon, blusas
15-LAVADO CORTINAS	1+2	2,5	Tulle y cortinas como ropa delicada	Tulle, cortinascurtain, dioleno,
16-DELICADA 30°	2	2,5	Ligeramente sucia, algodón, color, sintética o sintética mezcla sensible	Mezcla seda, camisas, blusas, polyester, poliamida, mezcla textil
17-DELICADA FRIO	2	2,5	Muy ligeramente sucia, agua fría para lavar algodón, color, sintético o sintético mezcla sensible	
18-LAVADO A MANO	2	2,5	Ligeramente sucia, algodón lavado a mano, color, sintética o mezcla sintética	Lavado a mano para toda colada
19-LANA 30°	2	2,5	Sucia, Lana para ser lavada a mano y a máquina	Todo tipo de colada de lana
20-LANA FRIO	2	2,5	Muy ligeramente sucia, agua fría , lana para ser lavada a mano y a máquina	
21-ACLARADO	When you need an additional rinsing to be done to your clothes after the washing process, you can use this program for all kinds of clothes.			
22-CENTRIFUGADO	When you need an additional spinning to be done to your clothes after the washing process, you can use this program for all kinds of clothes.			
23-DESAGUADO	This program is used to drain the dirty water inside after the washing process of your machine. If you want the water inside your machine to be drained before the program ends, you can use this program.			

TABLA-1 CONTINUACION

(*) Usted puede usar suavizantes en todos los programas (excepto los de centrifugado y desagüe) opcionalmente. Cuando coloque el suavizante, siga las instrucciones y recomendaciones del fabricante del suavizante. Coloque el suavizante en el dispensador destinado a tal efecto. 

La duración del programa, el consumo eléctrico y el de agua, podrían variar en función del peso y del tipo de la carga de lavado, de las funciones extra que seleccione, del grifo del agua, así como también de la temperatura ambiente.

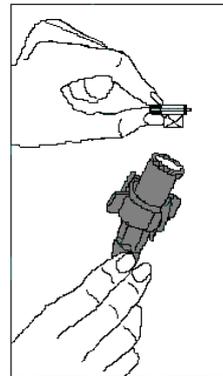
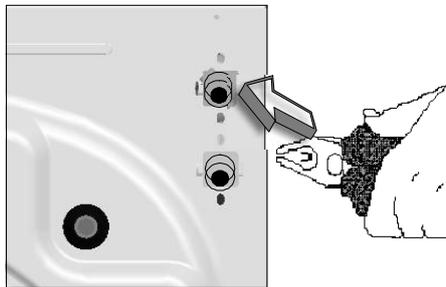
OPCIONES COMPATIBLES

	Aclarado	Extra aclarado	Fácil plancha	Exclusión centrifugado	Extra agua	Reducción velocidad centrifugado	Remojo
Aclarado		SI	NO	NO	SI	NO	SI
Extra Aclarado			SI	SI	NO	SI	SI
Fácil plancha				NO	SI	SI	SI
Exclusión centrifugado					SI	NO	SI
Extra agua						SI	SI
Reducción velocidad centrifugado							SI
Remojo							

FILTROS DE LA TOMA DE AGUA

En la parte de la toma de agua de su máquina, en la rosca de dicha toma y al final de las válvulas de la toma de agua, hay unos filtros para prevenir la entrada de suciedad y materiales extraños junto con el agua que entra en la máquina. Si la máquina no puede recibir suficiente cantidad de agua incluso si su toma de agua está abierta, dichos filtros deberían ser limpiados.

- Quite la rosca de la toma de agua.
- Quite los filtros que se encuentran en las válvulas de las tomas de agua, usando unas pinzas, y límpielo con un cepillo.
- Limpie los filtros de las roscas de toma de agua localizados en la parte de la toma, quitándolos manualmente junto con el sello.
- Después de limpiar los filtros, usted podrá volverlos a poner de la misma manera que los quitó.



FILTRO DE LA BOMBA

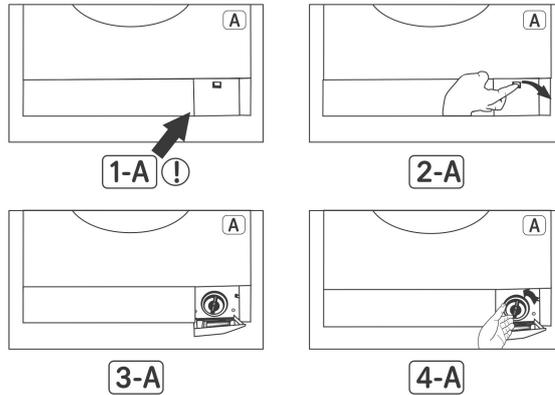
El sistema del filtro de la bomba prolonga la vida útil de la bomba, la cual se utiliza para evacuar el agua sucia. Evita que la pelusa penetre en la bomba. Se recomienda efectuar la limpieza del filtro cada 2-3 meses. Para realizar la limpieza del filtro de la bomba:

- Abra la cubierta del rodapié tirando del asa.
- Antes de abrir la cubierta del filtro, coloque una taza frente a ella para evitar que el agua que permanezca en el interior de la máquina se derrame.
- Afloje la cubierta del filtro girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj y evacúe el agua.
- Retire los materiales extraños del filtro.
- Compruebe manualmente la rotación de la bomba.
- Una vez limpia la bomba, coloque la cubierta del filtro girándola en el sentido de las agujas del reloj.
- Coloque en su sitio el rodapié.
- Recuerde que si no coloca la cubierta del filtro de manera adecuada, goteará agua.

⚠ ¡PRECAUCION!

Peligro de resultar quemado

Desde el momento que el agua entra, la bomba puede estar caliente; espere a que se enfríe antes de manipular.



DISPENSADOR DEL DETERGENTE

Los detergentes pueden dejar sedimentos en su compartimento destinado a ellos. Para limpiar los sedimentos, saque el dispensador de detergentes de cuando en cuando, y límpielo con la ayuda de un cepillo de dientes viejo, y mucha agua. Para retirar el cajón dispensador de detergente:

- Tire del cajón dispensador de detergente hasta el final (IMAGEN-1)
- Levante la parte frontal del cajón dispensador de detergente y continúe tirando hasta que el mismo salga (IMAGEN-2)
- Lávelo con un cepillo de dientes Viejo, y con una cantidad suficiente de agua.
- Retire el detergente que estuviera ahí pegado, a fin de evitar que el mismo vaya para dentro de la máquina.

Después de secar el cajón dispensador de detergente, vuelva a colocarlo para dentro.

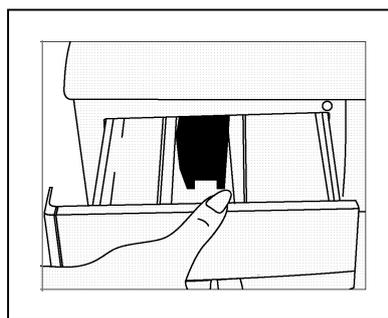


DIAGRAM-1

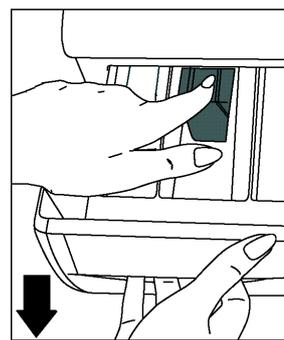


DIAGRAM-2

ENTRADA DEL SIFÓN

Saque el dispensador de detergentes. Mueva la conexión del sifón y limpie los residuos del suavizante con decisión. Coloque de nuevo el sifón, una vez limpio, en su lugar. Verifique que ha quedado colocado adecuadamente.

LA CABINA DE LA LAVADORA

Limpie la superficie exterior de la cabina de su máquina con agua templada, y con productos de limpieza que no dañen la cabina. Después de aclarar con agua limpia, pase un paño suave y seco.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si la máquina lavadora está instalada en una localidad donde la temperatura ambiente puede bajar de 0°C, realice las siguientes operaciones cuando la máquina no esté en uso:

- Desconecte la máquina.
- Cierre la toma de agua y tire de la o las tomas de agua.
- Coloque el final de las tuberías de desagüe y la tomas de agua en un recipiente en el suelo.
- Ajuste la rueda de selección de programas hasta la posición del programa de Desagüe (draining).
- El indicador luminoso de “programa preparado” se encenderá.
- Inicie el programa presionando el botón de Inicio / Pausa.
- Desenchufe su máquina cuando el program finalice (el indicador de programa finalizado está encendido).

Cuando usted haya completado estos procesos, el agua que queda dentro de la máquina lavadora habrá sido desaguada, y de este modo, la formación de hielo dentro de su máquina lavadora podrá evitarse. Cuando usted vuelva a operar con su máquina lavadora de nuevo, asegúrese de que la temperatura ambiente es superior a 0 °C.

EL TAMBOR

No deje elementos metálicos tales como agujas, grapas o monedas dentro de la máquina. Estos objetos podrían dejar marcas, manchas u óxido en el tambor. Para eliminar estas marcas, manchas u óxido, use una sustancia de limpieza sin cloro, y siga las instrucciones que encontrará en el producto de limpieza. Para eliminar las manchas de óxido, nunca use estropajos para limpiar la vajilla u otros objetos rugosos. Esto podría dañar el tambor de su lavadora.

ELIMINAR LA CAL DE SU MÁQUINA LAVADORA

Si usted usa la cantidad adecuada de detergente en su máquina, no tendrá necesidad de eliminar la cal. De cualquier manera, si usted deseara quitar la cal en cualquier momento, utilice los protectores contra la cal que encontrará en el Mercado, y preste atención a las advertencias que encontrará en el producto.

 ¡ATENCIÓN!

Los productos de eliminación de la cal, contienen sustancias ácidas que podrían alterar el color de su ropa, además de tener un efecto negativo en su máquina lavadora.

SECCION 7: INFORMACION PRACTICA



Bebidas alcohólicas: Las manchas de esta sustancia, deberían ser primero lavadas con agua fría, después deberían ser frotadas con glicerina y agua, y aclaradas con agua mezclada con vinagre.



Betún para los zapatos: Las manchas deberían ser ligeramente arañadas sin dañar la prenda, frotadas con detergente, y aclaradas. En el caso de que no quedara eliminada, debería ser frotada con una unidad de alcohol puro (96 grados) mezclado con dos unidades de agua, para después ser limpiado de nuevo con agua templada.



Café y Té: Estire el área manchada de su prenda, en la parte superior de un recipiente, y eche agua tan caliente como su prenda pueda soportar. Si el tipo de prenda que está lavando así lo permite, límpielo con lejía.



Chocolate y Cacao: Deje sus prendas en agua fría y frote con jabón o detergente. Lávelo a la máxima temperatura que su prenda pueda soportar. Si una mancha de aceite permanece después de esa operación, deje la prenda limpiarse en agua oxigenada (en una proporción del 3%).



Pasta de tomate: Después de raspar las piezas secas sin romper el tejido, déjelo en agua fría durante aproximadamente 30 minutos, y límpielo frotando con un poco de detergente.



Salsa de carne o huevo: Elimine los residuos y manchas secas y pase una esponja o paño suave, humedecido con agua fría. Frote con detergente y lave con lejía diluída.



Manchas de grasa y aceite: En primer lugar, pase un trapo por los residuos. Frote la mancha con detergente y lávelo con agua templada mezclada con jabón.



MOSTAZA

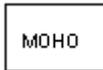
Mostaza: En primer lugar, aplique glicerina en el área manchada. Frote con detergente y entonces lave la prenda. Si la mancha aún permanece, pase un trapo con alcohol (En prendas sintéticas y teñidas, una mezcla de una unidad de alcohol y dos unidades de agua suelen ser usadas).



Restos de sangre: Deje su ropa en agua fría durante aproximadamente 30 minutos. Si la mancha persiste y no desaparece, déjela en una mezcla de agua y amoníaco (tres cucharadas de amoníaco en cuatro litros de agua), durante aproximadamente 30 minutos.



Crema, helados y leche: Deje sus prendas en agua fría y frote el área manchada con detergente. Si la mancha todavía no desaparece, aplique lejía en el tejido de su ropa en una proporción adecuada. (Atención: No use lejía en prendas teñidas).



Moho: Las manchas o restos de moho deben ser limpiadas lo antes posible. La mancha debería ser lavada con detergente, y si aún así no desaparece, debería pasarse un paño con agua oxigenada (en una porción del 3%)



Tinta: Sujete el área manchada bajo agua fría, y espere hasta que el agua tintada termine de salir. Una vez que el agua salga sin color, frote con agua diluida con zumo de limón y detergente. Lave la prenda después de haber esperado unos 5 minutos.



Fruta: Raspe el área manchada de sus prendas, en el borde de un recipiente, y vierta agua fría en el mismo. No vierta agua caliente encima de la mancha. Pase un paño con agua fría y aplique glicerina. Espere por aproximadamente una o dos horas y aclare después de haber pasado un paño con unas pocas gotas de vinagre.



Manchas de hierba: Frote el área manchada con detergente. Si el tipo de tejido admite el uso de lejía, lávelo en lejía. Frote sus prendas de lana con alcohol (Para prendas teñidas, una mezcla de una unidad de alcohol puro y dos unidades de agua).



Mancha de Óleo: La mancha tiene que ser eliminada antes de que la pintura se seque, aplicando disolvente sobre la misma. Una vez hecho esto, debería frotarse con detergente y lavarse la prenda.



Manchas de quemaduras: Si su prenda admite el uso de lejía, usted puede añadir lejía dentro del agua de lavar. Para tejidos de lana, un paño empapado con agua oxigenada debería cubrir la mancha, y debería ser planchado con una prenda seca sobre la mancha. Por último, la prenda debería ser lavada después de ser bien aclarada.

SECCION 8: EVITANDO PROBLEMAS MENORES

Todas las reparaciones que se vayan a llevar a cabo en la máquina, deberían ser realizadas por un Servicio Técnico autorizado. Cuando una reparación es requerida para su máquina de lavar, o usted no es capaz de eliminar el fallo con la ayuda de la información que podrá encontrar a continuación:

- Desenchufe su máquina lavadora.
- Cierre la toma de agua.
- Llame al Servicio Técnico Autorizado más cercano a su casa.

FALLO	PROBABLE CAUSA	METODOS DE ELIMINACION
Su máquina no funciona.	Está desenchufada.	Enchúfela.
	Los fusibles están defectuosos.	Cambie los fusibles.
	No hay electricidad.	Verifique la electricidad en su casa.
	El botón Start/pause no ha sido presionado.	Presione el botón start/pause.
	La rueda de selección de programas está en la posición O(off)	Gire la rueda de selección de programas al estatus deseado.
	La puerta no está adecuadamente cerrada.	Cierre la puerta adecuadamente. Debería oír un click.
Su máquina no recibe agua.	La toma de agua está cerrada.	Abra la toma de agua.
	La tubería de la toma de agua podría estar doblada.	Verifique la tubería, que no esté doblada.
	El tubo de la toma de agua está obstruido.	Limpie los filtros del tubo de la toma de agua. (*)
	El filtro de la válvula de entrada está obstruido.	Limpie los filtros de la válvula de entrada. (*)
	La puerta no cierra adecuadamente.	Cierre la puerta adecuadamente. Usted debería oír un click.
Su máquina no desagua el agua.	El tubo de desagüe está obstruido o excesivamente doblado.	Verifique el tubo de desagüe.
	El filtro de la bomba está obstruido.	Limpie el filtro de la bomba. (*)
	La ropa no está colocada dentro de la máquina de lavar equilibradamente.	Coloque la ropa dentro de la lavadora ordenadamente y de modo equilibrado.
Su máquina está vibrando..	Las patas de su máquina lavadora no están ajustadas.	Ajuste las patas. (**)
	Los tornillos de transporte no han sido quitados.	Quite los tornillos de transporte. (**)

(*) Vea la sección concerniente al mantenimiento y limpieza de su máquina.

(**) Vea la sección concerniente a la instalación de su máquina lavadora.

FALLO	PROBABLE CAUSA	METODOS DE ELIMINACION
Su máquina está vibrando.	Hay poca cantidad de ropa en el interior.	Esto no impide el funcionamiento de su máquina.
	Una cantidad excesiva de ropa ha sido colocada en el interior de la máquina, o está no está colocada de modo equilibrado.	No exceda la cantidad recomendada de ropa, y coloque la misma de manera equilibrada.
	Su máquina toca un objeto raspante.	Proteja su máquina colocándola en una superficie dura.
Excesiva espuma en el dispensador de detergente.	Ha usado demasiado detergente.	Presione el botón de start/pause para parar la espuma. Eche una cucharada de suavizante en medio litro de agua y viértalo en el dispensador de detergente. Presione el botón de start/pause después de 5 ó 10 minutos. Coloque la adecuada proporción de detergente en el siguiente proceso de lavado.
	Ha usado un detergente erróneo.	Use sólo detergentes producidos para máquinas lavadoras automáticas.
El resultado del lavado es malo.	Su ropa está muy sucia para el programa de lavado que seleccionó.	Seleccione un programa adecuado (Ver la Tabla 1)
	La cantidad de detergente no era suficiente.	Use más detergente de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

FALLO	PROBABLE CAUSA	MÉTODOS DE ELIMINACION
El resultado del lavado no es bueno.	Clothes exceeding the maximum capacity has been filled in your machine.	Put the clothes in your machine in a manner not to exceed its maximum capacity.
	Su agua podría ser dura.	Use la cantidad de detergente de acuerdo con la delcaración del productor del detergente.
	La distribución de las prendas dentro de su máquina lavadora no está bien equilibrada.	Extienda las prendas dentro de su máquina de manera ordenada y equilibrada.
El agua es desaguada de la máquina, tan pronto como queda llena de agua.	El final de la tubería de desagüe, está en una posición muy baja con respecto a la máquina lavadora.	Coloque el tubo de desagüea una altura apropiada.(**)
No se ve nada de agua dentro de la máquina durante el proceso de lavado.	No hay fallo. El agua está en la parte más baja del tambor.	-
Hay restos de detergente en las prendas lavadas.	Partes de algunos detergentes que no se disuelven en agua, podrían pegarse a sus prendas como manchas blancas.	Calibrando su máquina en la posición de Aclarado, se hace un aclarado adicional o eliminación de manchas después de secar la prenda con la ayuda de un cepillo.
Hay manchas grises en las prendas.	Estas manchas podrían estar provocadas por aceite, crema o ungüentos.	En el próximo proceso de lavado, use la cantidad máxima de detergente declarada por el productor del detergente.

(**) Vea la sección concierne a los procesos de instalación de su máquina lavadora.

FALLO	CAUSA PROBABLE	METODOS DE ELIMINACION
El proceso de centrifugado no llega a realizarse o comienza con retraso.	No hay fallo. El control de balance de la carga puede estar funcionando.	El sistema de control de balance de la carga intentará distribuir sus prendas de una manera homogénea. Una vez que sus prendas estén distribuidas, el paso al proceso de centrifugado será realizado. En el siguiente proceso de lavado, coloque sus prendas dentro de su máquina lavadora de una manera bien equilibrada.

SECCION 9: DETECCION AUTOMATICA DE FALLOS

Su máquina está equipada con sistemas que tomarán las precauciones necesarias y le avisarán en el caso de que haya cualquier tipo de fallo. Esto lo realizará haciendo continuos controles automáticos a lo largo de todo el proceso de lavado.

CODIGO DE FALLO	INDICADOR DE FALLO	PROBABLE FALLO	PROCESO QUE SE REALIZARA
Err 01	La luz de Inicio / Pausa, parpadeará rápidamente.	La puerta no está cerrada adecuadamente.	Cierre la puerta adecuadamente, hasta que oiga un click. Si el problema persiste, apague la máquina, desenchufe la máquina, y llame a su Servicio Técnico autorizado más cercano lo más rápidamente posible.

CODIGO DE FALLO	INDICADOR DE FALLO	PROBABLE FALLO	PROCESO QUE SE REALIZARA
Err 02	La luz de programa preparado parpadea muy rápidamente.	El nivel de agua de su máquina está por debajo de la resistencia. La presión del agua puede ser baja o estar la toma bloqueada.	Abra la toma de agua hasta el máximo. El agua podría estar cortada; verifíquelo. Si el problema continúa existiendo, su máquina parará automáticamente después de un tiempo. Desenchufe la máquina, corte la toma de agua, y llame a su Servicio Técnico Autorizado más cercano.
Err 03	El indicador luminoso de Inicio / Pausa y de programa preparado, parpadean rápidamente.	La bomba ha fallado o el filtro de la bomba está obstruido.	Limpie el filtro de la bomba. Si el problema persiste, llame a su Servicio Técnico Autorizado más cercano. (*)

(*) Vea la sección dedicada al mantenimiento y limpieza de su máquina.;

CODIGO DE FALLO	INDICADOR DE FALLO	PROBABLE FALLO	PROCESO QUE SE REALIZARA
Err 05	Los indicadores luminosos de Inicio /Pausa y de programa finalizado, parpadean rápidamente.	La resistencia de su máquina o el sensor de temperatura han fallado.	Apague su máquina lavadora y desenchúfela. Cierre la toma de agua y contacte con su Servicio Técnico Autorizado más cercano.
Err 06	La luz de programa preparado y de programa finalizado, parpadean rápidamente.	El motor ha fallado.	Apague y desenchufe su máquina y acuda a su Servicio Técnico Autorizado más cercano.
Err 07	El indicador luminoso de Inicio / Pausa ,programa preparado y porgrama finalizado, parpadean rápidamente.	Error de configuración	Apague y desenchufe su máquina y acuda a su Servicio Técnico Autorizado más cercano.
Err 08	Los indicadores luminosos de Inicio /Pausa, programa preparado y porgrama finalizado, parpadean rápidamente.	Error.	Apague y desenchufe su máquina y acuda a su Servicio Técnico Autorizado más cercano.
Err 09	El indicador luminoso de programa preparado y el de programa finalizado se encienden permanentemente sin parpadear.	El voltaje de la red es demasiado alto o demasiado bajo.	Si el voltaje de la red es más bajo de 150V o superior a 260V, su máquina se detendrá automáticamente. Cuando el voltaje de la red vuelva a la normalidad, su máquina, su máquina lavadora continuará funcionando.

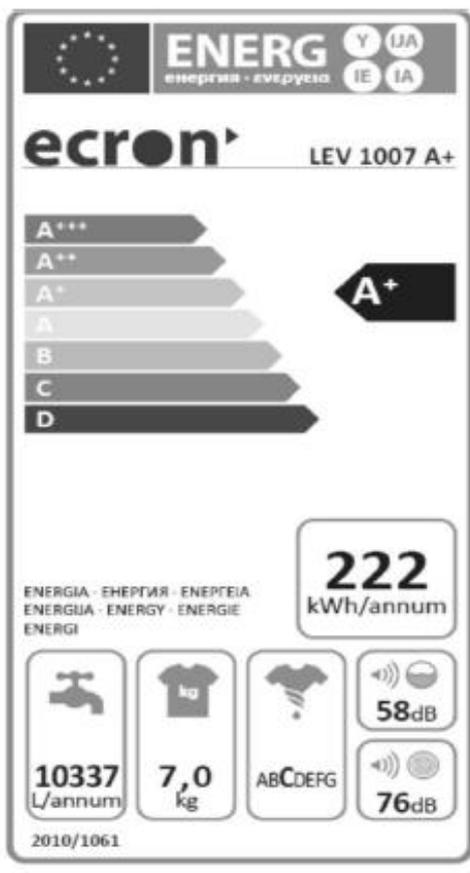
SECCION 10: SIMBOLOS INTERNACIONALES DE LAVADO

			
Lavado a máquina a temperatura máxima de 40°C.	No lavar con agua.	Planchado a temperatura baja: máxima 110°C. Seda natural, rayón, acetato o acrílico.	Planchado a temperatura media: máxima 150°C. Lana y mezclas de poliéster.

			
Planchado a temperatura alta: máxima 200°C. Algodón, lino o viscosa.	No planchar.	No puede secarse en secadora.	Secar colgado de una percha.

			
Tender sin escurrir.	Secar extendido en plano horizontal.	No utilizar lejía.	Lejía a mano.

		
<p>Todos estos símbolos son símbolos de limpieza. Las letras son para instruir a quien limpie la prenda acerca del tipo de disolvente que debe ser usado. Las prendas que orientan con estos símbolos, no deberían ser lavadas en su máquina lavadora, a no ser que la etiqueta diga lo contrario.</p>		



Ficha de producto

Capacidad de carga (Algodón 60°C plena carga)	7,0
Clase eficiencia energetic	A+
Consumo energia (kWh/año)*	222
Consumo Agua (L/año)**	10337
Clase de eficiencia de secado/centrifugado	C
Ruido (lavado)	58
Ruido (centrifugado)	76
Máxima velocidad de centrifugado***	1000
Porcentaje de agua restante tras el centrifugado(%)***	62
Consumo energético (algodón 60°C plena carga) (kWh/ciclo)	1,19
Consumo energético (algodón 60°C media carga) (kWh/ciclo)	0,81
Consumo energético (algodón 40°C media carga) (kWh/ciclo)	0,74
Consumo agua (algodón 60°C plena carga) (L/ciclo)	50
Consumo agua (algodón 60°C media carga) (L/ciclo)	45
Consumo agua (algodón 40°C media carga) (L/ciclo)	45
Consumo energético (modo apagado)	0,50
Consumo energético (modo reposo)	1,00
Duración programa (min) (algodón 60°C plena carga)	200
Duración programa (min) (algodón 60°C media carga)	175
Duración programa (min) (algodón 60°C media carga)	170

•	El programa número 3 (60°C Standard 60°C algodón) y el Programa número 4 (40°C Standard 40°C Algodón) son los programas de lavado estándar a los cuales la etiqueta energética y la Ficha hacen referencia, y que estos programas son adecuados para limpiar ropa de algodón con suciedad normal y son los más eficientes en términos de consumo combinado de agua y electricidad.
•	La duración del programa, consumo de energía y el consumo de agua pueden variar dependiendo de la carga y tipo de ropa, funciones extra seleccionadas y la temperatura del agua y ambiente
•	The actual water temperature may differ from the declared cycle temperature. La temperatura de lavado puede variar ligeramente de la temperatura declarada del programa
•	Para ciclos de lavado a baja temperatura, se recomienda utilizar detergente líquido.
•	La dosis a emplear puede variar en función de la cantidad de ropa a lavar, y del grado de suciedad de ésta. Por favor, siga las instrucciones del fabricante del detergente en relación a las dosis a emplear para la colada.
*	Basado en 220 ciclos estándar a 60°C y 40°C en media carga y carga completa y los consumos de los modos de bajo consumo. El consumo real de energía del aparato dependerá de las condiciones de uso
**	Basado en 220 ciclos estándar a 60°C y 40°C en media carga y carga completa. El consumo real de agua dependerá de las condiciones de uso
***	Basado en 220 ciclos estándar a 60°C y 40°C en media carga y carga completa

GARANTÍA

Para España:

Garantia segun Ley

Para información o averías, contactar con el nº de teléfono

902 05 04 07

Para Portugal:

Garantia segundo Ley

Para informação ou averías, contacte no nº

21-4120270

Para desprenderse de este
aparato no lo tire
directamente a la papelera.
Acójase al plan gratuito de
recogida selectiva de su
comunidad o del punto de
venta en el que adquiera el
sustituto de este producto.



Distribuido por Eroski S.COOP Bº San Agustín s/n 48230 Elorrio (Vizcaya) NIF-F-20033361
TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CONSUMIDOR: 902 540 340 /
www.eroski.es

ecron

52126470